



municipalité de Notre-Dame-du-Portage



Volume IX-Numéro 12-MARS 2011

Mot de la mairie

TARIFS POUR L'EMPRUNT CONCERNANT LES RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT DU SECTEUR DU PARC DE L'AMITIÉ.

La correction apportée est de 181 \$ par année en moins. Ces tarifs servent à rembourser l'emprunt imputé à la Municipalité soit 171\$. Je vous réfère à un article détaillé à l'intérieur de l'Info-Portage.

ÉROSION DES BERGES

Le 1^{er} mars, la direction de la Sécurité publique nous a présenté le décret gouvernemental concernant le programme d'aide financière relatif aux sinistres de décembre 2010 et janvier 2011 sur le territoire du Bas-St-Laurent, de la Gaspésie, des Îles-de-la-Madeleine et de la Côte Nord. Pour les résidences privées admissibles, le maximum de l'aide financière est de 150 000\$, comparativement à 100 000 \$ auparavant. Le programme inclut des aides compensatoires pour l'immunisation, le déplacement ou une allocation de départ également jusqu'à 150 000\$. La compensation pour les municipalités est également augmentée pour Notre-Dame-du-Portage, elle sera d'environ 80% au lieu de 75% auparavant.

PROJET D'AQUEDUC CENTRAL

La Municipalité va faire faire de nouveaux tests de filtration de l'eau des puits du projet d'aqueduc central.

Le test effectué à l'automne 2010 n'est pas suffisant pour compléter la conception du système de filtration.

Les nouveaux tests se feront en avril sur une période de 2 semaines avec différents filtres allant de 5 microns à 0.35 micron. Plus le chiffre est petit, plus le filtre retient des particules plus petites.

Suite aux résultats, les plans et devis seront finalisés ainsi que les documents d'appel d'offres.

Nous convoquerons alors une autre rencontre d'information publique.

Louis Vadeboncoeur, Maire : mairie@notre-dame-du-portage.ca
Annie Lemieux, Dir. générale : directiongenerale@notre-dame-du-portage.ca
Gaston Lamarre, Dir. ser. techniques et urbanisme : servicestechiques@notre-dame-du-portage.ca
Marie-Claude Gauvin, Adj. administrative : administration@notre-dame-du-portage.ca
Keven Lagacé, Coordonnateur des loisirs : loisirs@notre-dame-du-portage.ca
Lise Lavoie, secrétaire-réceptionniste: reception@notre-dame-du-portage.ca

DÉPÔT LÉGAL 2003
ISSN : 1708-1742

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA



TARIFS 2011 RELATIFS AU SECTEUR DU PARC DE L'AMITIÉ

Le tableau suivant a été présenté mardi le 15 mars 2011 lors d'une rencontre d'information publique. Avant la correction, le total des tarifs était de 870\$/an. Après le correctif, le total est de 689\$/an soit 181\$ de moins.

Compte tenu du crédit de location de terrain de 360\$/an, le grand total net est de 329.00\$/an pour les propriétaires desservis.

Pour l'ensemble des propriétaires de Notre-Dame-du-Portage, le tarif passe de 3,28\$/an à 1,59\$/an par tranche de 50 000\$ d'évaluation.

Lors de la présentation publique du projet de mai 2009, le coût total net prévu était de 453,00\$/an , excluant les coûts de fonctionnement de l'aqueduc (achat de l'eau potable).

Comme tout tarif, les tarifs de fonctionnement de l'aqueduc et d'égout seront ajustés en fonction des coûts réels annuels de l'année précédente et des coûts nouveaux s'il y a lieu.

TARIF 2011				
	Avant correction	Après correction		Présentation mai 2009 sans eau
Aqueduc—emprunt	103.00 \$	50.00 \$		164.00 \$
Aqueduc— fonctionnement	213.00 \$	213.00 \$		?
Égout—emprunt	249.00 \$	121.00 \$		349.00 \$
Égout—fonctionnement	305.00 \$	305.00 \$		300.00 \$
TOTAL	870.00 \$	689.00 \$	(181.00) \$	813.00 \$
Crédit de location de terrain	360.00 \$	360.00 \$	30\$ x 12	360.00 \$
GRAND TOTAL NET	510.00 \$	329.00 \$		453.00 \$
	42.50 \$	27.42 \$	par mois	37.75 \$
25% à l'ensemble (50 000\$ éval.)	3.28\$	1.59\$		5.88 \$
				818.88 \$

BAC DE RECYCLAGE ET D'ORDURE

Afin d'améliorer le processus de déneigement et d'éviter qu'ils ne s'exposent à des bris et constat d'infraction, nous vous demandons votre collaboration pour enlever vos bacs le même jour de la collecte. La Municipalité n'est pas responsable des bris.

INTERDICTION DE DÉVERSER DE LA NEIGE DANS LES COURS D'EAU

Il est strictement défendu de déverser de la neige dans tout cours d'eau que ce soit dans le ruisseau du golf secteur Parc de l'Amitié ou tout autres cours d'eau de la Municipalité. Ceci constitue une nuisance.

DÉNEIGEMENT-INTERDICTION DE DÉPOSER DE LA NEIGE DANS LA RUE

Selon le règlement municipal no. 99-18-202, il n'est pas permis d'utiliser un souffleur ou autres articles pour déverser dans la rue ou tous terrains municipaux la neige en provenance de sa propriété.

Les contrevenants sont passibles d'amendes de 50\$ pour une personne physique et de 100\$ pour une personne morale.

INTERDICTION DE STATIONNER SUR LES CHEMINS PUBLICS ENTRE 23H ET 6H.(RM-330)

Afin de faciliter les opérations de déneigement, soit entre le 1^{er} novembre au 15 avril inclusivement, il est strictement interdit de se stationner sur le bord du chemin public de la municipalité entre 23h et 6h. Vous pourriez être passible d'une amende selon l'article 9 du règlement 99-19-203 applicable par la Sûreté du Québec.

DÉCHETS NON-PERMIS DANS LES INSTALLATIONS SANITAIRES AU PARC DE L'AMITIÉ

Nous vous rappelons que dans le but de préserver nos nouvelles installations d'épuration des eaux usées, nous vous demandons **de ne pas jeter les matières suivantes dans les toilettes telles : tampon hygiénique, condom, gant en latex, tête de vadrouille, linge synthétique et tout autre papier ou matériau semblable.**

La Municipalité de Notre-Dame-du-Portage tient à remercier la population de sa collaboration et de sa compréhension.

HISTORIQUE DES VIDANGES DE FOSSES SEPTIQUES

Comme vous avez pu le constater sur votre compte de taxes, nous gérons maintenant les vidanges de fosse septique en vertu du règlement 2010-15-302. Ce règlement fait référence au Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (L.R.Q., 1981, c. Q-2, r.8) qui prévoit qu'il est du devoir de toute municipalité d'exécuter et de faire exécuter ce règlement, et à la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C47.1) qui prévoit que toute municipalité locale peut, aux frais du propriétaire de l'immeuble, entretenir tout système privé de traitement des eaux usées.

Je vous demande votre collaboration pour nous aider à monter notre historique de vidanges de fosses septiques afin que nous soyons aptes à gérer le système de gestion des fosses septiques. Si vous avez fait appel avec la Municipalité lors de votre dernière vidange, vous n'avez pas besoin de rentrer en communication avec moi.

Nous avons besoin de connaître l'historique des contribuables n'ayant pas fait appel avec le service d'achat regroupé de la Municipalité ces dernières années.

J'aimerais que vous puissiez me rejoindre avant le 1^{er} avril pour que je puisse effectuer une mise à jour de votre dossier au 418-862-9163, poste 26. Je vous remercie pour votre collaboration.

Marie-Claude Gauvin,
adjointe administrative

BILAN DES SOIRÉES D'INFORMATION PUBLIQUES RIMOUSKI, LE 8 MARS 2011

Grâce à un financement de plus de 67 000\$ le comité ZIP du Sud-de l'Estuaire a tenu 14 soirées d'information et d'échange sur les risques côtiers durant l'année 2010-2011 dans les MRC de Montmagny à Rimouski-Neigette. Plus de 500 personnes ont participé aux soirées dont 75% était constitué de citoyens. En considérant la très bonne participation et la nature des discussions qui en ont résulté, le projet «Côtes à Côtes face aux risques côtiers : vers un avenir viable pour les communautés du Saint-Laurent» a pleinement atteint ses objectifs. Cependant, la problématique est encore loin d'être résolue et nécessitera une concertation ainsi qu'un partenariat soutenu. À preuve, la tempête du 6 décembre 2010 a permis de réaliser et comprendre la vulnérabilité des côtes du Bas-Saint-Laurent à la submersion et à l'érosion des berges et que les interventions réalisées dans l'urgence ne sont pas souhaitables dans le futur. À la lumière des connaissances actuelles, les experts recommandent surtout une intervention à l'échelle du système côtier, indépendamment des limites administratives, de même qu'une combinaison de techniques de protection. Le comité ZIP invite les riverains à prioriser l'utilisation des techniques douces de protection et à conserver les milieux naturels côtiers, telles la bande riveraine et les plages qui agissent comme des agents naturels de protection.

En ce sens, le comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire en collaboration avec les acteurs du milieu continuera ses démarches vers l'expérimentation de certaines mesures d'action et de gestion intégrée des zones côtières. Le site Internet www.cotesacotes.org constitue un outil d'information et d'échange avec le milieu et est mis à jour régulièrement. Au nom de tous les partenaires et collaborateurs du projet, le comité ZIP remercie tous les citoyens et citoyennes des MRC participantes ainsi qu'aux intervenants du milieu pour leur indispensable participation. La réalisation des soirées s'est fait en partenariat avec le Programme Interactions Communautaires, le Comité régional de prévention Bas-Saint-Laurent, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine (sous la coordination de la Sécurité civile), Pêches et Océans Canada, le Laboratoire de dynamique et de gestion intégrée des zones côtières de l'UQAR et les MRC de Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Les Basques et Rimouski-Neigette et en collaboration avec les municipalités participantes.

Pour plus d'informations :

Étienne Bachand et Marie-Noëlle Juneau, Chargés de projet en géographie sur les risques côtiers Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire
418-722-8833

STATISTIQUE CANADA : LE RECENSEMENT DE 2011

Le prochain recensement du Canada se tiendra en mai 2011. Les données du recensement sont importantes pour toutes les collectivités et sont essentielles dans la planification des services tels que les soins de santé, l'emplacement des garderies, des écoles ainsi que les services de police et de sécurité des incendies.

Soyez du nombre!

Le questionnaire du recensement est un questionnaire court de 10 questions qui recueille les données démographiques de base tels que l'âge, le sexe et la langue maternelle. Au début du mois de mai, les trousseaux jaunes du recensement seront livrés dans chaque logement au pays. Ces trousseaux contiennent les renseignements nécessaires pour répondre au questionnaire en ligne. La copie papier sera aussi disponible. Les questionnaires dûment remplis fourniront de précieux renseignements dont se serviront tous les échelons du gouvernement pour prendre des décisions concernant votre quartier et votre collectivité. Soyez du nombre et participez au Recensement de 2011! Pour obtenir plus d'informations concernant le Recensement de 2011, consultez le site www.recensement2011.qc.ca.

L'enquête nationale auprès des ménages menée pour la première fois.

Pour la première fois cette année, un ménage sur trois sera invité à répondre au questionnaire de la nouvelle Enquête nationale auprès des ménages (ENM). Les données recueillies par le biais de ce questionnaire fourniront des renseignements qui viendront également appuyer la planification et la mise en œuvre de programmes et services. Plus précisément, les statistiques recueillies par l'ENM fourniront des données pour planifier et appuyer les services destinés aux familles, le logement, les routes et le transport en commun ainsi que la formation professionnelle.

Si vous recevez l'ENM, répondez au questionnaire en ligne ou sur papier!

Pour plus de renseignements concernant l'ENM, consultez le site www.enm.statcan.qc.ca. Des emplois avec ou sans fonction de supervision sont également disponibles pour le Recensement de 2011. Pour plus d'informations et pour postuler en ligne, visitez le www.recensement2011.qc.ca.



LA MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DU-PORTAGE REMERCIE SES BÉNÉVOLES.

Lors de la semaine de l'Action bénévole, la Municipalité va souligner l'apport des bénévoles actifs à Notre-Dame-du-Portage.

Cette soirée reconnaissance aura lieu le **vendredi 15 avril prochain à partir de 20h, à la salle Gilles-Moreau du Chalet des sports.**

Sont invités à cette soirée: les bénévoles de la bibliothèque municipale de Notre-Dame-du-Portage, la chorale paroissiale de Notre-Dame-du-Portage, l'Envol des aînés, le conseil d'établissement des écoles Notre-Dame-du-Portage et les Pèlerins de Saint-André, Patrimoine et culture du Portage et ses trois groupes (Culture, Patrimoine, Aide aux enfants), la fabrique de la paroisse, l'organisation de participation des parents (école), la municipalité : groupe sport, groupe activités-événements, comité consultatif d'urbanisme, membres du service incendie.

Cette année s'ajoutent les bénévoles de la Corporation portageoise de développement et ses deux groupes (Service de proximité et de villégiature).

RETOUR DÉFI PLEIN AIR 2011

Fidèles à leurs habitudes, beaucoup de gens ont participé au Défi plein air 2011 qui s'est déroulé du 4 au 6 février . Durant tout le week-end, la belle température était présente. Merci au comité des loisirs et aux citoyens pour avoir fait du Défi Plein Air 2011 un grand succès. Du feu de joie du vendredi, des parties de hockey des Avalanches, des sculptures dans la neige, de la tire d'érable sur la neige du samedi jusqu'au déjeuner des pompiers du dimanche matin, le comité des loisirs a su mettre la main à la pâte pour faire de cet événement une réussite.

Membres du Comité des loisirs :

Colombe Fraser
Harold Tremblay
Stéphanie Frégeau
Amélie Lamarre
William Noreau



Personnes qui ont participé et aidé durant l'événement :

Mario Ouimet (Photographe)
David Guimont (Photographe)
Richard Laplante (Hockey)
Pompiers de la Caserne 12 Notre-Dame-du-Portage
Adrien Chouinard (Entretient piste de ski de fond)
Jules Godin (Entretient piste de raquette)



Encore une fois UN GROS MERCI À VOUS TOUS... !!!!!



Nouvelles de la Corporation portageoise de développement

Par Jean-François Lévesque, agent de développement de Notre-Dame-du-Portage

Groupe de travail « villégiature »

Le groupe de travail « villégiature » travaille présentement sur les projets suivants :

Projets	Suivi
Identification de percées visuelles	La corporation soutient les démarches de la municipalité dans l'étude de caractérisation, notamment en soutenant une demande de support financier au Pacte rural et en mobilisant les citoyens le moment venu.
Affichages touristiques	Une évaluation de l'affichage touristique sur la 132 est en cours (coûts, attraits) en collaboration avec l'OTC.

Groupe de travail « services de proximité »

Le groupe de travail « services de proximité » travaille présentement sur les projets suivants :

Projets	Suivi
Guichet automatique	La lettre de demande d'analyse a été envoyée le 15 février 2011. Une réponse est à venir. Un suivi sera effectué par la corporation.
Répertoire des Talents	Le répertoire est compilé. Il reste à le publier.

Ouverture du compte à la Caisse populaire

La Corporation portageoise de développement a maintenant un compte bancaire à la Caisse populaire Desjardins de Rivière-du-Loup. Cela permettra à la corporation de gérer un budget de développement en fonction des projets identifiés dans le plan d'action. De plus, une partie du budget sera affecté au soutien de l'activité participative et d'animation de Notre-Dame-du-Portage en lien avec le développement de la collectivité.

Modification des règlements généraux

Suite à l'assemblée de fondation, les règlements généraux de la corporation ont été vérifiés par un avocat. Les quelques corrections mineures ont été adoptées lors du conseil d'administration du 10 février 2011. Les modifications effectuées seront ensuite proposées pour adoption à la prochaine assemblée de la Corporation portageoise de développement.

Hébergement de la Course du portage

Les personnes responsables de l'organisation de la Course du Portage ont demandé à la corporation de soutenir leur activité notamment en hébergeant leur finance. Pour ce faire, la corporation réservera les sommes générées et perçues par l'activité de la Course du Portage. Cela facilitera la gestion de l'activité et la recherche éventuelle de commanditaires, car la corporation servira d'organisme parrain.

Séjour exploratoire « Places aux jeunes en région »

L'agent de développement a participé le samedi 19 février dernier au séjour exploratoire « Places aux jeunes en région » organisés par le Carrefour jeunesse Emploi de la région de Rivière-du-Loup-Les Basques. Cette activité a pour but l'établissement et le maintien des jeunes âgés de 18 à 35 ans en région. Il a présenté le rôle et les actions de la corporation et fait la promotion de Notre-Dame-du-Portage.

Coordonnées pour me joindre

Vous pouvez me contacter pour me faire part de vos idées par courriel à jeanfrancois.rural@gmail.com ou par téléphone au 418-862-9163 #13 et il me fera plaisir de vous rencontrer.

Patrimoine et culture du Portage

Découvertes d'ici et d'ailleurs *Une invitation de Patrimoine et Culture du Portage*

Une série d'activités... des gens d'ici que nous apprendrons à connaître et des gens d'ailleurs qui vont nous faire découvrir un côté caché de notre coin de pays ; cela peut prendre la forme de conférences, d'ateliers, de randonnées, de visionnements ...

YVES TURCOTTE *Sortie familiale pour l'observation des oiseaux du Portage*

dimanche 1^{er} mai 2011

Nous vous invitons à une sortie familiale pour observer les oiseaux du Portage avec un accompagnateur qui les fréquente depuis longtemps, Monsieur Yves Turcotte. Outre le fait que M. Turcotte habite le Portage, il enseigne au Cégep de La Pocatière en techniques de bioécologie.

Il a fait ses études graduées sur l'écologie des oiseaux. C'est dire comment il les aime. Il nous le partagera lors d'une sortie d'environ 1 heure dans notre municipalité. Les enfants auront plaisir à découvrir ces oiseaux qui nous entourent.

Grand Héron, photo de Mike Baird

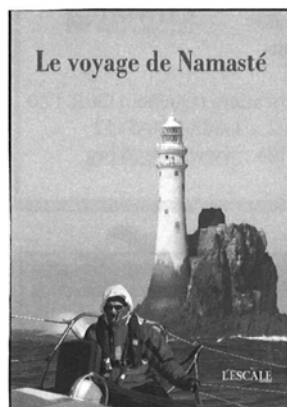
Rendez-vous à 13h30 au Parc à l'ouest du village, au Parc des Grèves.



MICHEL SACCO *Conférence/projection HD « Islande et Groenland, Le voyage de Namasté II »*

Jeudi 19 mai 2011

Après une première traversée de l'Atlantique à l'été 2008, Namasté II, un voilier de 34 pieds, entame le trajet de retour vers Saint-Jean-Port-Joli en mai 2009. À son bord, quatre navigateurs, dont un portageois Michel Sacco, ont décidé de pousser l'exploration vers des rivages plus nordiques. Après une escale à Reykjavik en Islande, Namasté met le cap vers les champs de glace de la côte sud-ouest du Groenland. Michel Sacco nous partagera son voyage avec une projection en haute définition de ses magnifiques photographies. Michel Sacco est rédacteur en chef et éditeur du très beau magazine *L'escale nautique*.



À 19h30 à la sacristie, derrière l'église de Notre-Dame-du-Portage

Attention les heures, les journées et les lieux varient
3\$ pour les membres de *Patrimoine et Culture du Portage*;
5\$ pour les non-membres, gratuit pour les moins de 18 ans
Pour information : 418 862-3995

C'est une invitation de *Patrimoine et Culture du Portage*

3^{EME} RASSEMBLEMENT DES 50 ANS ET PLUS DU BAS-SAINT-LAURENT

La Corporation Action 50+ Bas-Saint-Laurent, la MRC de Témiscouata et la Ville de Dégelis annoncent la tenue de la 3^e édition du grand Rassemblement des 50 ans et plus du Bas-Saint-Laurent, du 16 au 19 juin 2011, à Dégelis. 25 activités et compétitions en loisir, sport et culture sont au programme et plus de 800 personnes sont attendues.

L'événement s'adresse à toute la population des 50 ans et plus du Bas-Saint-Laurent. Une invitation vise aussi toutes les associations de retraités, les clubs sportifs, les clubs des 50 ans et plus et les regroupements de ViActive. Dès maintenant, il est possible de s'inscrire aux activités et compétitions qui se dérouleront dans différents sites de Dégelis.

Toutes les informations ainsi que le formulaire d'inscription se retrouvent sur le site de la Ville de Dégelis au www.ville.degelis.qc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec M. Pierre-Luc Beaulieu du Service des loisirs au 418 853-2380 poste 114 ou à pierre_luc_beaulieu@hotmail.com

La date limite d'inscription est le 6 mai 2011.

Source : Le trait d'union, page 2

SYMPOSIUM EN ARTS VISUELS DE SAINT-ARSÈNE

La Municipalité de Saint-Arsène et le comité organisateur du symposium sont heureux d'inviter la population de la MRC de Rivière-du-Loup et du Bas-Saint-Laurent à la 5^e édition du Symposium en arts visuels de Saint-Arsène qui se déroulera les 29, 30 avril et 1^{er} mai prochain, sous le thème « *Un vent de couleurs* ».

L'événement mettra en valeur plus d'une vingtaine de peintres et sculpteurs d'ici et d'ailleurs sous la présidence d'honneur de l'artiste rimouskois Richard Fortin.

L'événement se tiendra au gymnase de l'école primaire Desbiens de Saint-Arsène, le vendredi, 29 avril de 13 h à 21 h 30. Le vernissage à 19 h 30 est ouvert à tous. Le samedi, 30 avril de 10 h à 17h 30 sans oublier une démonstration de Mme France Beaudry à 14 h. Et pour finir le dimanche, 1^{er} mai de 10 h à 16 h 30.

Nous serons heureux de vous accueillir.

Le comité organisateur

Site Internet : www.saint-arsene.qc.ca

VOICI UNE OFFRE À NE PAS MANQUER :

C'est avec plaisir que Co-éco rendra disponible des barils de récupération d'eau de pluie pour les résidents des MRC de Kamouraska et de Rivière-du-Loup.

Les barils, disponibles en quantité limitée, seront vendus au prix de 15 \$ seulement!

La période d'inscription s'étend du 21 mars au 2 mai 2011. Par la suite, les barils seront attribués par tirage au sort parmi les citoyens qui se seront inscrits. Cette promotion est rendu possible grâce à notre partenaire le *Fonds Éco IGA*.

Pour plus d'information et pour vous inscrire, visitez <http://www.co-eco.org/section.php?p=131>

Source :

Karine Malenfant, directrice générale
Collectivités écologiques Bas-Saint-Laurent

1011, 6^e Avenue, bureau A, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
Téléphone : (418) 856-2628 poste 2 / 1-888-856-5552
Télécopieur : (418) 856-4399 WEB : www.co-eco.org



N'attendez pas que votre enfant soit en situation d'échec scolaire.



418-860-4128

**PROFS À
DOMICILE**
BAS-SAINT-LAURENT

Le coup de pouce qui fait la différence !

Soutien pédagogique pour les élèves du primaire et du secondaire

Cours de tous genres pour les intéressés :
musique, langues, informatique, internet, etc...

Territoire : Bas-Saint-Laurent

Directrice : Jacqueline Poirier

Courriel : profsadomicile@videotron.ca
Google : Profs à domicile Bas St-Laurent

COMMISSION SCOLAIRE DE KAMOURASKA—RIVIÈRE-DU-LOUP

École primaire Notre-Dame-du-Portage

539, route du Fleuve, N.-D.-du-Portage G0L 1Y0 / 418-862-5081 • ☎ 418-868-2406

CHANTONS...LA SANTÉ

À nouveau cette année, le comité école en santé est très actif. Suite à une réunion tenue cette semaine, nous avons décidé de vous faire part de notre travail et de notre engagement pour développer de saines habitudes alimentaires et un mode de vie actif pour tous nos élèves.

Mars étant le mois de la nutrition, différentes activités seront proposées aux élèves. Nous avons un petit groupe d'élèves de 5^e-6^e année qui a travaillé à améliorer le « Porte-clés santé » que nous avons instauré l'an dernier en y ajoutant une pastille qui invite à bouger davantage. Ces mêmes élèves ont aussi composé une chanson qui s'intitule « Chantons... la santé ». Les paroles portent sur l'importance de bien s'alimenter mais aussi de faire de l'activité physique. Ils ont aussi intégré des mouvements à exécuter tout au long de la chanson. Avec une musique entraînante, les élèves de l'école pourront chanter et bouger ce qui leur permettra de développer un mode de vie sain et actif. L'O.P.P. s'est aussi engagé à offrir une collation santé à chaque élève au moins une fois par semaine au cours du mois de mars. Les enseignantes vont aussi cuisiner avec leurs élèves.

Nous ferons un lancement officiel de ces activités en mars. La chanson sera présentée à ce moment et le « Porte-clés santé » sera remis à tous les élèves pour accrocher à leur boîte à lunch ou pour utiliser en d'autres occasions.

En janvier, Mme Caroline Montminy est venue rencontrer chaque groupe classe pour cuisiner une recette santé. Salade de légumineuses, soupe de pois chiches, pavé aux bleuets ont été quelques-unes des recettes présentées aux élèves. Ils ont pu les déguster, les apprécier et même les refaire à la maison.

Il peut arriver que vous croisie des groupes d'élèves lorsque vous circulez sur la route du Fleuve, c'est tout simplement une marche santé. Si vous le désirez, vous pourriez aussi vous joindre à eux. Vous êtes les bienvenus.

Plusieurs activités ont aussi été vécues par les élèves depuis janvier. Ils ont pu patiner, glisser, faire de la raquette à plusieurs occasions.

C'est une fierté pour nous de faire vivre toutes ces activités visant les saines habitudes de vie. Voilà pourquoi nous avons donc le goût de vous partager ces belles réalisations.

Estelle Dupont, directrice

VOTRE SADC : SUR LA VOIE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

L'automne dernier, la SADC de la MRC de Rivière-du-Loup s'est engagée en partenariat avec les SADC de la Neigette et du Kamouraska, dans un projet en trois volets de développement durable (DD) par l'intermédiaire et le soutien de Mylène Joncas, stagiaire en éco-conseil.

Dans un premier temps, nous visons l'intégration des pratiques de DD à l'interne de la SADC par l'élaboration d'une politique DD et la bonification de la certification RECYC-Québec par l'atteinte à court terme du niveau 2.

Le deuxième volet consiste à accompagner une municipalité par MRC dans sa démarche de DD. Pour notre MRC, c'est Notre-Dame-du-Portage qui se prête à l'exercice.

Dans un troisième temps, nous réaliserons une démarche d'investigation auprès des entrepreneurs afin de connaître leur ouverture face à l'intégration de pratiques liées au DD et leurs besoins en la matière via un questionnaire sondage. Cette initiative s'inscrit dans le prolongement de la philosophie de développement durable adoptée par la SADC en mars 2010.

Source : SADC



AVIS-POSTE CANADA

Postes Canada Notre-Dame-du-Portage est à la recherche d'une personne pouvant effectuer la livraison du courrier sur la route rurale. Veuillez contacter Madame Cécile Lapointe au numéro 418-862-6359 si vous êtes intéressé.

Marie Diamant,
Maître de poste

MASSOTHÉRAPIE HÉLÈNE CLOUTIER

Bonjour, il me fait plaisir d'offrir mes services à la population du Portage et des environs. Je travaille comme massothérapeute depuis plus de 10 ans. J'offre des certificats-cadeaux et je donne des reçus pour les assurances. Mon bureau est situé au 516, route du Fleuve et le numéro pour me joindre est le 418-605-0835. À bientôt.

OFFRE DE SERVICE AU MOULIN À COUDRE DU PORTAGE

Je vous offre mes services pour :

- * La réparation et l'ajustement de vos vêtements.
- * La confection de coussins, petits rideaux, nappes et autres objets décoratifs.
- * Service à domicile si vous n'êtes pas en mesure de vous déplacer. Service rapide à bon prix! Sur rendez-vous. Au plaisir de vous servir.

Yolande Imbeault : 418 863-4812

INVITATION

La Librairie J.A. Boucher tiendra une exposition et vente de livres pour Enfants et Adultes au gymnase de l'école de Notre-Dame-du-Portage le vendredi 1^{er} avril 2011 de 9h à 16h30 et de 18h à 20h.

Bienvenue à tous nos Lecteurs et Lectrices.

Jacinthe Leblanc, responsable de la bibliothèque.

GOUTTIÈRES
Réal

Rivière-du-Loup • Présent dans le KRTB

Tél. : 418 816-0886
www.GouttieresReal.com

Pianos
*Accordement, évaluation,
restauration et recyclage.*
Récupère bois nobles et cuir d'ameublement.
Fabrication de petits meubles originaux.

Victor Pelletier, facteur de piano
St-Alexandre de Kamouraska • 418 495-2298

LE SPÉCIALISTE DES CHEMINÉES

Jean-Paul Goudreau
Ramonage de cheminée - Dénéigement de toiture

 Notre-Dame du Portage
(418) 867-1115
Cell.: (418) 860-0558

Lise Pelletier, Inf, M. Sc

Médiatrice agréée (IMAQ et IAMC)

Tél : 418-862-1850

« S'écouter, pour
s'entendre... »



Services en milieux de travail

Services aux personnes et groupes de la communauté

Médiation, prévention et règlement des conflits
Accompagnement et formation en communication
consciente

Courriel : jlisepelletier@videotron.ca

Site internet : www.lisepelletier.ca

MES DROITS, TES DROITS, NOS DROITS...

Vous connaissez sans doute les Chartes des droits et libertés de la personne, qui nous confirment nos droits individuels, entre autres :

- Droit à la vie, à la sécurité, au secours
- Liberté de conscience, de religion, d'expression
- Sauvegarde de sa dignité, respect de sa vie privée et de sa propriété
- Jouissance paisible de ses biens.

Qu'arrive-t-il quand des personnes ont des droits individuels qui cohabitent difficilement avec ceux des autres? Exemple: Je vis en campagne, j'ai le droit de dormir calmement, mais mon voisin a un coq qui chante très tôt, alors qu'il a le droit d'avoir un coq?

La communication et la souplesse peuvent nous venir en aide pour un « accommodement raisonnable ». C'est donnant-donnant alors, car nous sommes libres de régler nos malentendus ou non! Le recours à la force donne ordinairement peu de résultats satisfaisants dans ce genre de situation.

Prochain article : La discrimination.

Lise Pelletier, médiatrice agréée IMAC et IAMC.

Étudiante à la Maîtrise en prévention et règlement des différends, Univ. Sherbrooke./Téléphone : 418-862-1850

Tél: 418 605-0816

Courriel: isaapri@videotron.ca

ORTHOPÉDAGOGIE



Isabelle April

BACC. Ed en EASS (adaptation scolaire et sociale)

515 A Route du fleuve Notre-Dame du Portage G0L 1Y0

Le service d'accompagnement à domicile



MA RÉUSSITE

propose une alternative et une aide en orthopédagogie individualisée aux enfants et adolescents éprouvant des difficultés telles que :

- ▶ Difficultés de psychomotricité (enfants de 2 à 5 ans)
- ▶ Dyslexie
- ▶ Dysphasie
- ▶ Déficit de l'attention
- ▶ Déficience intellectuelle

Services en orthopédagogie offerts à domicile au KRTB



7 ans d'expérience

BIBLIOPASSION

Louis & Thérèse Vadeboncoeur

Livres anciens & modernes

www.abebbooks.com

Cliquer "Bookstores", entrer "Bibliopassion"

thevad@videotron.ca

CONTENEUR PERREAU GAGNÉ

SERVICE DE TRANSPORT PAR CONTENEUR

Yvan Perreault, propriétaire

Tél. : (418) 868-1222

Les Entreprises Perreault Gagné inc.

195, Route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage (Québec) G0L 1Y0

AGENDA PORTAGEOIS MOIS DE AVRIL–MAI

Avril 2011						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Mai 2011						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

ÉVÉNEMENTS À RETENIR

- Séance ordinaire du conseil : 4 avril et 2 mai à 19h30 à la salle Gilles-Moreau du Chalet des sports
- Date de tombée du journal : lundi le 4 avril et 2 mai 2011
- Patrimoine et culture : Découvertes d'ici et d'ailleurs : conférence de **YVES TURCOTTE** *Sortie familiale pour l'observation des oiseaux du Portage* : 1^{er} mai / **MICHEL SACCO** *Conférence/projection HD Islande et Groenland, Le voyage de Namasté II* : 19 mai
- Bureaux fermés, congé de Pâques du 22-25 avril et fête des Patriotes le 23 mai
- Soirée reconnaissance des bénévoles le 15 avril
- L'Envol des aînés: dîner du printemps, le mercredi 18 mai 2011 à 11h30, Salle Gilles Moreau, Chalet des sports. Communiquez avec les personnes suivantes pour se procurer des billets : M^{mes} Solange Dickner au 418-862-4432 ou Véronique Racine au 418-816-3339. Coût : 14\$ par personne.



Bibliothèque municipale

Heures d'ouverture
Lundi : 13h00 à 15h30
Mardi : 13h00 à 15h30
Mercredi : 19h00 à 20h30

Bénévole(s)

- Mme Jacinthe Leblanc, responsable
- M. Louis Vadeboncoeur, représentant municipal
- Mme Céline Bellefleur
- Mme Nicole Buisnière
- Mme Monique Dickner
- Mme Sonia Landry
- Mme Diane Joly
- Mme Lisette Lepage
- Mme Madeline Lepage
- M. Aubert Ouellet
- Mme Francine Pelletier
- M. Jean-Guy Pelletier



Pour plus de renseignements, communiquez avec le bureau municipal au 418-862-9163, poste 26.

Municipalité de Notre-Dame-du-Portage

560, route de la Montagne
Notre-Dame-du-Portage (Québec) G0L1Y0
Téléphone : (418) 862-9163
Télécopieur : (418) 862-5240
Site Internet : municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca